

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2012 — 3778

[C — 2012/03332]

28 SEPTEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van de reglementen "B" en "H" van de Nationale Bank van België en van wijzigingen aan de reglementen "C" en "E"

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 28 februari 2002 ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van verschillende wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 3 gewijzigd bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België, inzonderheid op de artikelen 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 en 17;

Gelet op de besluiten van het Directiecomité van de Nationale Bank van België van 2 mei 2012 die met haar reglementen "B" en "H" de wijze van toepassing vastlegt van het verzamelen van bepaalde informatie dienstig voor het opstellen van de betalingsbalans en van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België, en wijzigingen aanbrengt in de reglementen "C" en "E",

Besluit :

**Artikel 1.** Wordt goedgekeurd het reglement "B" betreffende de enquêtes over de buitenlandse dienstentransacties van de ingezetenen andere dan de kredietinstellingen, genomen door het Directiecomité van de Nationale Bank van België op 2 mei 2012 en waarvan de tekst opgenomen is als bijlage 1.

**Art. 2.** Wordt goedgekeurd het reglement "H" betreffende de enquête naar geldtransfers met het buitenland, genomen door het Directiecomité van de Nationale Bank van België op 2 mei 2012 en waarvan de tekst opgenomen is als bijlage 2.

**Art. 3.** Wordt goedgekeurd het besluit houdende wijziging van het reglement "C" betreffende de enquêtes over de buitenlandse goederentransacties, genomen door het Directiecomité van de Nationale Bank van België op 2 mei 2012 en waarvan de tekst opgenomen is als bijlage 3.

**Art. 4.** Wordt goedgekeurd het besluit houdende wijziging van het reglement "E" betreffende de enquêtes over de directe investeringen met het buitenland van de andere ingezetenen rechtspersonen dan de kredietinstellingen, genomen door het Directiecomité van de Nationale Bank van België op 2 mei 2012 en waarvan de tekst opgenomen is als bijlage 4.

Brussel, 28 september 2012.

S. VANACKERE

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit

**Reglement "B" van de Nationale Bank van België betreffende de enquêtes over de buitenlandse dienstentransacties van de ingezetenen andere dan de kredietinstellingen**

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België,

Gelet op de wet van 28 februari 2002 ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van verschillende wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 3 gewijzigd bij de wet van 1 mei 2006;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 3778

[C — 2012/03332]

28 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant approbation des règlements "B" et "H" de la Banque Nationale de Belgique et des modifications apportées aux règlements "C" et "E"

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 28 février 2002 organisant l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales, notamment l'article 3 modifié par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 et 17;

Vu les décisions du Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique du 2 mai 2012 fixant par ses règlements "B" et "H" certaines modalités d'application de la collecte des informations utiles pour l'établissement de la balance des paiements et de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique, et apportant des modifications aux règlements "C" et "E",

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est approuvé le règlement "B" relatif aux enquêtes sur les opérations sur services avec l'étranger des résidents autres que les établissements de crédit, pris par le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique le 2 mai 2012 et dont le texte figure à l'annexe 1<sup>re</sup>.

**Art. 2.** Est approuvé le règlement "H" relatif à l'enquête sur les transmissions de fonds avec l'étranger, pris par le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique le 2 mai 2012 et dont le texte figure à l'annexe 2.

**Art. 3.** Est approuvée la décision modifiant le règlement "C" relatif aux enquêtes sur les opérations sur marchandises avec l'étranger, prise par le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique le 2 mai 2012 et dont le texte figure à l'annexe 3.

**Art. 4.** Est approuvée la décision modifiant le règlement "E" relatif aux enquêtes sur les investissements directs avec l'étranger des personnes morales résidentes autres que les établissements de crédit, prise par le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique le 2 mai 2012 et dont le texte figure à l'annexe 4.

Bruxelles, le 28 septembre 2012.

S. VANACKERE

Annexe 1<sup>re</sup> à l'arrêté ministériel

**Règlement "B" de la Banque Nationale de Belgique relatif aux enquêtes sur les opérations sur services avec l'étranger des résidents autres que les établissements de crédit**

Le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique,

Vu la loi du 28 février 2002 organisant l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales, notamment l'article 3 modifié par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België;

Overwegende dat artikel 2 van voornoemd koninklijk besluit bepaalt dat de ingezetenen de Nationale Bank van België in kennis dienen te stellen van al hun professionele buitenlandse transacties;

Overwegende dat artikel 3 van datzelfde koninklijk besluit voorziet dat de Nationale Bank van België, bij reglement, preciseert op welke wijze de voornoemde verplichtingen worden toegepast, waarbij voor de categorieën van ingezetenen die ze precies definieert, wordt aangegeven of alle ingezetenen of slechts een gedeelte van hen hun informatie moeten verstrekken;

Overwegende dat dit artikel 3 eveneens voorziet dat de Nationale Bank van België preciseert of de ingezetenen die informatie moeten verstrekken, aangeduid worden volgens statistische methodes van steekproeftrekking of aan de hand van drempelvoorwaarden die ze vastlegt;

Overwegende dat artikel 3, § 2, tweede lid, van de bovengenoemde wet de Nationale Bank van België ertoe machtigt gebruik te maken van statistische methodes van steekproeftrekking, voor zover die methodes tot gevolg hebben dat alle personen die tot een zelfde categorie behoren, precies dezelfde waarschijnlijkheid hebben om die informatie te moeten verstrekken,

#### Besluit :

##### Artikel 1. - Definities

Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

- « ingezetene » :

1° elke natuurlijke persoon die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft, hierbij inbegrepen de ambtenaren van een organisatie naar internationaal of Europees recht, gevestigd in België. Elke persoon die in de bevolkingsregisters van een gemeente ingeschreven is, wordt geacht daar zijn hoofdverblijfplaats te hebben;

2° elke natuurlijke persoon van Belgische nationaliteit die in een Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging in het buitenland een zending vervult, alsook de familieleden die deel uitmaken van zijn gezin en die hem vergezellen;

3° elke rechtspersoon naar Belgisch publiekrecht en alle diensten daarvan in België, alsook de Belgische diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen in het buitenland;

4° elke rechtspersoon naar Belgisch privaatrecht, voor de activiteiten van zijn maatschappelijke zetel, van zijn bijkantoren en bedrijfszetels gevestigd in België;

5° elke rechtspersoon naar buitenlands recht, voor de activiteiten van zijn bijkantoren en bedrijfszetels gevestigd in België;

6° elke natuurlijke persoon die, ofschoon hij zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland heeft of niet in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente is ingeschreven, op duurzame wijze een onderneming uitbaat in België, en dat voor de activiteiten van die onderneming;

- « niet-ingezetene » :

1° elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die niet als een ingezetene mag beschouwd worden;

2° elke natuurlijke persoon van buitenlandse nationaliteit die een betrekking uitoefent in een diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging van zijn land die gevestigd is in België, alsook de familieleden die deel uitmaken van zijn gezin en die hem vergezellen;

3° de organisaties naar internationaal of Europees recht die gevestigd zijn in België;

4° de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen die in België gevestigd zijn;

- « buitenlandse transactie » :

1° elk feit dat vorderingen of schulden tussen een ingezetene en een niet-ingezetene geheel of gedeeltelijk doet ontstaan of tenietdoet;

2° elk feit dat de overdracht van een zakelijk recht tussen een ingezetene en een niet-ingezetene veroorzaakt;

- « aard van de buitenlandse transactie » : de economische aard van een buitenlandse transactie volgens de categorieën bepaald in de lijst als bijlage bij het reglement;

- « land van de niet-ingezetene tegenpartij » :

1° het land van verblijf van de niet-ingezetene medecontractant voor de buitenlandse transacties voortvloeiend uit de uitvoering van een contract;

Vu l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique;

Considérant que l'article 2 de l'arrêté royal précité prévoit que les résidents sont tenus de porter à la connaissance de la Banque Nationale de Belgique toutes leurs opérations à caractère professionnel avec l'étranger;

Considérant que l'article 3 de ce même arrêté prévoit que la Banque Nationale de Belgique précise par règlement les modalités d'application des obligations précitées en indiquant, pour les catégories de résidents qu'elle définit, si tous les résidents sont tenus de notifier leurs informations ou si une partie de ceux-ci seulement sont tenus de les notifier;

Considérant que cet article 3 prévoit également que la Banque Nationale de Belgique précise si les résidents tenus de notifier les informations sont déterminés suivant des méthodes d'échantillonnage statistique ou en fonction de conditions de seuil qu'elle définit;

Considérant que l'article 3, § 2, alinéa 2 de la loi précitée autorise la Banque Nationale de Belgique à recourir à des méthodes d'échantillonnage statistique pour autant que ces méthodes impliquent pour toutes les personnes comprises dans une même catégorie, qu'elles aient une probabilité identique d'être tenues de communiquer les informations,

#### Arrête :

##### Article 1<sup>er</sup>. - Définitions

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

- « résident » :

1° toute personne physique qui a sa résidence principale en Belgique, y compris les fonctionnaires d'une organisation de droit international ou européen établie en Belgique. Toute personne qui est inscrite aux registres de la population d'une commune est réputée y avoir sa résidence principale;

2° toute personne physique de nationalité belge qui remplit une mission dans une représentation diplomatique ou consulaire belge à l'étranger, de même que les membres de sa famille qui composent son ménage et qui l'accompagnent;

3° toute personne morale de droit public belge et tous ses services en Belgique, ainsi que les représentations diplomatiques et consulaires belges à l'étranger;

4° toute personne morale de droit privé belge, pour les activités de son siège social, de ses succursales et sièges d'exploitation établis en Belgique;

5° toute personne morale de droit étranger, pour les activités de ses succursales et sièges d'exploitation établis en Belgique;

6° toute personne physique qui, tout en ayant sa résidence principale à l'étranger ou en n'étant pas inscrite aux registres de la population d'une commune belge, exploite de manière durable une entreprise en Belgique, et ce pour les activités de cette entreprise;

- « non-résident » :

1° toute personne physique ou morale qui ne peut pas être considérée comme un résident;

2° toute personne physique de nationalité étrangère qui occupe un poste dans une représentation diplomatique ou consulaire de son pays établie en Belgique, de même que les membres de sa famille qui composent son ménage et qui l'accompagnent;

3° les organisations de droit international ou européen établies en Belgique;

4° les représentations diplomatiques et consulaires établies en Belgique;

- « opération avec l'étranger » :

1° tout fait qui crée ou éteint, en tout ou en partie, des créances ou des dettes entre un résident et un non-résident;

2° tout fait qui occasionne le transfert d'un droit réel entre un résident et un non-résident;

- « nature de l'opération avec l'étranger » : la nature économique d'une opération avec l'étranger selon les catégories définies dans la liste annexée au règlement;

- « pays de la contrepartie non résidente » :

1° le pays de résidence du cocontractant non résident pour les opérations avec l'étranger consécutives à l'exécution d'un contrat;

2° het land waar de directe investering zich bevindt voor de buitenlandse transacties betreffende directe investeringen in het buitenland;

3° het land van verblijf van de niet-ingezetene die verbonden is in een transactie met de ingezetene voor de andere buitenlandse transacties;

- « ingezetene kredietinstelling » :

1° elke in België gevestigde kredietinstelling in de zin van artikel 1 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, die een monetaire financiële instelling is overeenkomstig artikel 2.1 van verordening ECB/2001/13 van 22 november 2001 met betrekking tot de geconsolideerde balans van de sector van de monetaire financiële instellingen;

2° de Nationale Bank van België;

3° de financiële diensten van « De Post »;

- « ingezetene coördinatiecentrum » : elke in België gevestigde rechtspersoon die door de Federale Overheidsdienst Financiën als coördinatiecentrum erkend werd in toepassing van het koninklijk besluit van nr. 187 van 30 december 1982;

- « ingezetene verzekeringsonderneming » : elke in België gevestigde onderneming opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig het laatste lid van artikel 4 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

- « ingezetene herverzekeringsonderneming » : elke in België gevestigde onderneming die een herverzekeringsonderneming is in de zin van artikel 91bis, 3° van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

- « ingezetene instelling voor bedrijfspensioenvoorziening » : elke in België gevestigde rechtspersoon opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig artikel 59, tweede lid, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorzieningen;

- « ingezetene instelling voor belegging » :

1° elke in België gevestigde instelling voor collectieve belegging die onderworpen is aan de bepalingen van deel II, boek II van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

2° elke in België gevestigde rechtspersoon die vastgoedcertificaten uitgeeft in de zin van artikel 5, § 4, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbiedingen van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt;

- « ingezetene beursvennootschap » : elke in België gevestigde onderneming opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig artikel 53, tweede lid, a) van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

- « ingezetene vennootschap voor vermogensbeheer » : elke in België gevestigde onderneming opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig artikel 53, tweede lid, b) van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

- « Kruispuntbank van Ondernemingen » : het door de wet van 16 januari 2003 binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie opgericht register;

- « Activiteitscode » : de code van de Belgische versie van de NACE-nomenclatuur ("Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen") uitgegeven door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en gebruikt door de Kruispuntbank van Ondernemingen om de activiteit van een onderneming te beschrijven;

- « Intrastat-aangiften » : de aangiften, aan de Nationale Bank van België, van het goederenverkeer tussen België en de andere lidstaten van de Europese Unie conform Verordening (EEG) nr. 638/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de communautaire statistieken van het goederenverkeer tussen de lidstaten en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 3330/91 van de Raad en de nationale wetgeving en reglementering ter zake;

- « Extrastat-aangiften » : de aangiften, aan de Administratie der Douane en Accijnzen, van het goederenverkeer tussen België en de landen die geen lid zijn van de Europese Unie conform Verordening (EG) nr. 471/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 betreffende communautaire statistieken van de buitenlandse handel met derde landen en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1172/95 van de Raad, en de nationale wetgeving en reglementering ter zake;

2° le pays où est situé l'investissement direct pour les opérations avec l'étranger relatives aux investissements directs à l'étranger;

3° le pays de résidence du non-résident qui est engagé dans l'opération avec le résident pour les autres opérations avec l'étranger;

- « établissement de crédit résident » :

1° tout établissement de crédit établi en Belgique au sens de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 mars 1993 sur le statut et le contrôle des établissements de crédit, qui est une institution financière monétaire en application de l'article 2.1 du règlement BCE/2001/13 du 22 novembre 2001 concernant le bilan consolidé du secteur des institutions financières monétaires;

2° la Banque Nationale de Belgique;

3° les services financiers de « La Poste »;

- « centre de coordination résident » : toute personne morale établie en Belgique qui a été agréée comme centre de coordination par le Service public fédéral Finances en application de l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982;

- « entreprise résidente d'assurances » : toute entreprise établie en Belgique reprise sur la liste publiée conformément au dernier alinéa de l'article 4 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

- « entreprise résidente de réassurances » : toute entreprise établie en Belgique qui est une entreprise de réassurances au sens de l'article 91bis, 3° de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

- « institution de retraite professionnelle résidente » : toute personne morale établie en Belgique reprise sur la liste publiée conformément au deuxième alinéa de l'article 59 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle;

- « organisme de placement résident » :

1° tout organisme de placement collectif établi en Belgique et soumis aux dispositions de la Partie II, Livre II, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

2° toute personne morale établie en Belgique qui émet des certificats immobiliers au sens de l'article 5, § 4, de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés;

- « société de bourse résidente » : toute entreprise établie en Belgique reprise sur la liste publiée conformément au deuxième alinéa, a) de l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

- « société de gestion de fortune résidente » : toute entreprise établie en Belgique reprise sur la liste publiée conformément au deuxième alinéa, b) de l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

- « Banque-Carrefour des Entreprises » : le registre créé au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie par la loi du 16 janvier 2003;

- « Code d'activité » : le code de la version belge de la nomenclature NACE ("Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes") publiée par le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et utilisée par la Banque-Carrefour des Entreprises pour décrire l'activité économique d'une entreprise;

- « Déclarations Intrastat » : les déclarations à la Banque Nationale de Belgique des mouvements de marchandises entre la Belgique et les autres Etats membres de l'Union européenne en application du Règlement (CEE) n° 638/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif aux statistiques communautaires des échanges de biens entre Etats membres et abrogeant le Règlement (CEE) n° 3330/91 du Conseil et de la législation et de la réglementation nationales en la matière;

- « Déclarations Extrastat » : les déclarations à l'Administration des Douanes et Accises des mouvements de marchandises entre la Belgique et les pays qui ne sont pas membres de l'Union européenne en application du Règlement (CE) n° 471/2009 du Parlement européen et du Conseil du 6 mai 2009 concernant les statistiques communautaires relatives au commerce extérieur avec les pays tiers et abrogeant le Règlement (CE) n° 1172/95 du Conseil, et de la législation et réglementation nationale en la matière;

- « btw-eenheid » : het stelsel geregeld door het koninklijk besluit nr. 55 van 9 maart 2007 met betrekking tot de regeling voor belastingplichtigen die een btw-eenheid vormen;

- « buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer » : de totale waarde voor één jaar aangegeven in de roosters 44 en/of 47 van de periodieke btw-aangifte bedoeld in artikel 53 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

- « buitenlandse activiteitenindicator van invoer » : de totale waarde voor één jaar aangegeven in de roosters 56, 87 en/of 88 van de periodieke btw-aangifte bedoeld in artikel 53 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

#### Art. 2. Georganiseerde enquêtes

Met het oog op het verzamelen van de informatie die de ingezetenen die dienstentransacties met het buitenland verrichten aan de Nationale Bank van België dienen te bezorgen, worden periodiek de volgende enquêtes georganiseerd :

1. enquêtes waarvoor alle ingezetenen van eenzelfde categorie aangifteplichtig zijn :

- 1.1. referentie-enquête betreffende de activiteiten met het buitenland;
- 1.2. enquête "coördinatiecentra en hoofdkantoren";
- 1.3. enquête "verzekeringsondernemingen";
- 1.4. enquête "herverzekeringsondernemingen";
- 1.5. enquête "instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening";
- 1.6. enquête "instellingen voor belegging";
- 1.7. enquête "beursvennootschappen";
- 1.8. enquête "vennootschappen voor vermogensbeheer";

2. enquêtes voor dewelke de aangifteplichtige ingezetenen worden bepaald aan de hand van drempelvoorwaarden :

- 2.1. enquête "verzekeringsstussenpersonen";
- 2.2. enquête "touroperators";
- 2.3. enquête "audiovisuele media";
- 2.4. enquête "alle diensten";

3. enquêtes waarvoor statistische methoden van steekproeftrekking worden gebruikt om de aangifteplichtige ingezetenen te bepalen :

- 3.1. enquête "constructie en industriële installatie";
- 3.2. enquête "specifieke sectoren, bouwheren (industrie, energie, immobielien, afvalverwerking)";
- 3.3. enquête "vervoer";
- 3.4. enquête "specifieke diensten".

#### Art. 3. Referentiegegevens

§ 1. Onder voorbehoud van andersluidende bepalingen in artikel 6, zijn de gegevens die in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de aangifteplichtigen deze welke betrekking hebben op het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan dat waarvoor informatie ingezameld wordt.

Wanneer het gegevens betreft die in de jaarrekening of de btw-aangiften worden vermeld, worden in aanmerking genomen :

- de gegevens uit de recentste jaarrekening die bij de Balanscentrale werd neergelegd op 31 augustus van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarvoor informatie wordt ingezameld;

- bij ontstentenis van neergelegde jaarrekening of btw-aangifte of in geval van laattijdige neerlegging of aangifte, alle gegevens afkomstig van andere nuttige bronnen.

§ 2. Gebeurtenissen zoals met name een fusie, een overname, een splitsing, een wijziging van rechtsvorm, van wettelijk statuut of van de economische activiteiten van een aangifteplichtige of zijn toetreding tot een btw-eenheid, maken geen einde aan de verplichting om de enquête volledig te beantwoorden.

In geval van dergelijke gebeurtenissen wordt elke ingezetene beschouwd als nog steeds behorend tot zijn oorspronkelijke categorie voor de enquêtes die tijdens de drie volgende jaren worden georganiseerd.

- « unité T.V.A. » : le système régi par l'arrêté royal n° 55 du 9 mars 2007 relatif au régime des assujettis formant une unité T.V.A.;

- « indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation » : la valeur totale pour une année renseignée dans les grilles 44 et/ou 47 de la déclaration périodique à la T.V.A. visée à l'article 53 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

- « indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation » : les valeurs totales pour une année renseignées dans les grilles 56, 87 et/ou 88 de la déclaration périodique à la T.V.A. visée à l'article 53 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

#### Art. 2. Enquêtes organisées

En vue de collecter les informations que les résidents réalisant des opérations sur services avec l'étranger sont tenus de transmettre à la Banque Nationale de Belgique, les enquêtes suivantes sont organisées périodiquement :

1. enquêtes auxquelles sont tenus de répondre tous les résidents d'une même catégorie :

- 1.1. enquête de référence sur les activités avec l'étranger;
- 1.2. enquête "centres de coordination et sièges sociaux";
- 1.3. enquête "entreprises d'assurances";
- 1.4. enquête "entreprises de réassurances";
- 1.5. enquête "institutions de retraite professionnelle";
- 1.6. enquête "organismes de placement";
- 1.7. enquête "sociétés de bourse";
- 1.8. enquête "sociétés de gestion de fortune";

2. enquêtes pour lesquelles les résidents tenus de répondre sont déterminés en fonction de conditions de seuil :

- 2.1. enquête "intermédiaires d'assurances";
- 2.2. enquête "tour opérateurs";
- 2.3. enquête "audiovisuel";
- 2.4. enquête "tous services";

3. enquêtes pour lesquelles il est fait usage de méthodes d'échantillonnage statistique pour déterminer les résidents tenus de répondre :

- 3.1. enquête "construction et installation industrielle";
- 3.2. enquête "secteurs spécifiques, maîtres d'ouvrage (industrie, énergie, immobilier, traitement de déchets)";
- 3.3. enquête "transport";
- 3.4. enquête "services spécifiques".

#### Art. 3. Données de référence

§ 1<sup>er</sup>. Sauf mention contraire à l'article 6, les données prises en considération pour la détermination des catégories de résidents tenus de répondre sont celles concernant la pénultième année de celle pour laquelle des informations sont collectées.

Lorsqu'il s'agit de données mentionnées dans les comptes annuels, dans les déclarations à la T.V.A. ou dans les déclarations Intrastat ou Extrastat, sont retenues :

- les données des plus récents comptes annuels déposés à la Centrale des bilans le 31 août de l'année précédant celle pour laquelle des informations sont collectées;

- en l'absence de dépôt des comptes annuels ou de déclaration à la T.V.A. ou de déclarations Intrastat ou Extrastat ou en cas de dépôt ou de déclaration tardifs, toutes données provenant d'autres sources expédientes.

§ 2. La survenance d'événements tels que, notamment, une fusion, une absorption, une scission, une modification de la forme juridique, du statut légal ou des activités économiques d'un résident tenu de répondre ou son adhésion à une unité T.V.A. ne met pas fin à l'obligation de répondre complètement à l'enquête.

En cas de pareils événements, tout résident est considéré comme appartenant toujours à sa catégorie d'origine pour les enquêtes organisées au cours des trois années qui suivent.

## Art. 4. Algemene kenmerken van de enquêtes

§ 1. Voor eenzelfde jaar is iedere ingezetene slechts gehouden tot het invullen van één enkele enquête bedoeld in de punten 6.2. tot 6.16. van artikel 6.

§ 2. Indien een ingezetene tot meerdere categorieën bedoeld in de punten 6.2 tot 6.16 van artikel 6 behoort, deelt de Nationale Bank van België hem mee voor welke van de bovengenoemde enquêtes hij gehouden is aan te geven.

§ 3. Wanneer niet alle ingezetenen van eenzelfde categorie hun buitenlandse transacties dienen te notificeren, brengt de Nationale Bank van België de aangifteplichtige ingezetenen ten minste drie maanden vóór de aanvang van het jaar waarvoor ze hun transacties dienen te notificeren, daarvan op de hoogte. Zij deelt hen eveneens de frequentie van aangifte mee.

§ 4. Indien meerdere frequenties van aangifte voorzien zijn voor een enquête waarvoor alle ingezetenen van een bepaalde categorie gehouden zijn aan te geven, deelt de Nationale Bank van België hen de frequentie mee waarmee ze moeten aangeven voor zover het niet om de laagste frequentie gaat.

Art. 5. Specifieke kenmerken van de enquêtes waarvoor statistische methoden van steekproeftrekking gebruikt worden

§ 1. In functie van hun economisch belang dat met name bepaald wordt door de buitenlandse activiteitenindicator van invoer, de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer of door het zakencijfer, kunnen de ingezetenen onderworpen aan enquêtes waarvoor statistische methoden van steekproeftrekking gebruikt worden, ingedeeld worden in groepen volgens de frequentie waartoe zij gehouden zijn te antwoorden : maandelijks of driemaandelijks.

Binnen deze groepen wordt de methode van de gestratificeerde aselechte steekproeftrekking toegepast : de ingezetenen worden onderverdeeld in categorieën (of strata) onderling exclusief en gezamenlijk exhaustief; en de aangifteplichtige ingezetenen worden vervolgens in elke categorie geselecteerd door een enkelvoudige aselechte steekproeftrekking.

Het aantal onderworpen ingezetenen per categorie wordt bepaald volgens de formule van optimale toewijzing van Neyman, mits de beperking van een maximum aantal aangifteplichtige ingezetenen vastgelegd per enquête door de Nationale Bank van België.

§ 2. De Nationale Bank van België publiceert op haar website de waarden van de parameters die gebruikt worden om de groepen en categorieën te bepalen van de ingezetenen onderworpen aan elke enquête waarvoor men statistische methoden van steekproeftrekking gebruikt, en dit ten laatste op het moment dat ze de aangifteplichtige ingezetenen op de hoogte brengt van hun plicht om te antwoorden op de enquête.

Art. 6. Categorieën van aangifteplichtige ingezetenen en frequenties van aangifte

## 6.1. Referentie-enquête over de activiteiten met het buitenland

Alle ingezetenen die behoren tot een btw- eenheid zijn ertoe gehouden jaarlijks te antwoorden op de enquête bedoeld in punt 1.1. van artikel 2.

Vermits de mee te delen informatie voor deze enquête te vinden is bij de vertegenwoordiger van de btw- eenheid bedoeld in artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit nr. 55 van 9 maart 2007 met betrekking tot de regeling voor belastingplichtigen die een btw- eenheid vormen, wordt het aangeraden deze vertegenwoordiger van de btw- eenheid aan te duiden als mandataris om deze enquête te beantwoorden.

De lastgever blijft desondanks de uiteindelijke verantwoordelijke voor het beantwoorden van de enquête.

Alle ingezetenen bedoeld in de eerste alinea die op deze referentie-enquête niet antwoorden vóór 30 juni van het jaar volgend op datgene waarop de gegevens betrekking hebben, zijn automatisch gehouden te antwoorden :

- op de enquête 'alle diensten' bedoeld in punt 2.4. van artikel 2,

of, indien de Nationale Bank van België het aangewezen acht na analyse van hun economisch belang op basis van gegevens afkomstig van andere nuttige bronnen,

- op de enquête "specifieke diensten" bedoeld in punt 3.4. van artikel 2.

## Art. 4. Caractéristiques générales des enquêtes

§ 1<sup>er</sup>. Pour une même année, chaque résident n'est tenu de répondre qu'à une seule des enquêtes visées aux points 6.2. à 6.16. de l'article 6.

§ 2. Lorsqu'un résident appartient à plusieurs des catégories visées aux points 6.2 à 6.16 de l'article 6, la Banque Nationale de Belgique lui indique à laquelle des enquêtes précitées il est tenu de répondre.

§ 3. Lorsque tous les résidents d'une même catégorie ne sont pas tenus de notifier leurs opérations avec l'étranger, la Banque Nationale de Belgique informe les résidents tenus de notifier leurs opérations au moins trois mois avant le début de l'année pour laquelle ils ont à notifier leurs opérations. Elle leur indique également la fréquence de déclaration.

§ 4. Lorsque plusieurs fréquences de déclaration sont prévues pour une enquête à laquelle sont tenus de répondre tous les résidents d'une même catégorie, la Banque Nationale de Belgique leur indique la fréquence à laquelle ils sont tenus de répondre s'il ne s'agit pas de la fréquence la moins élevée.

Art. 5. Caractéristiques spécifiques des enquêtes pour lesquelles il est fait usage de méthodes d'échantillonnage statistique

§ 1<sup>er</sup>. En fonction de leur importance économique déterminée notamment par l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation, l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation ou le chiffre d'affaires, les résidents concernés par une enquête pour laquelle il est fait usage de méthodes d'échantillonnage statistique peuvent être répartis en groupes d'après la fréquence à laquelle ils sont tenus de répondre à l'enquête : mensuelle ou trimestrielle.

Au sein de ces groupes, la méthode d'échantillonnage aléatoire stratifié est appliquée : les résidents sont répartis en catégories (ou strates) mutuellement exclusives et collectivement exhaustives; les résidents tenus de répondre sont ensuite sélectionnés dans chaque catégorie par un tirage aléatoire simple.

Le nombre par catégories de résidents tenus de répondre est déterminé selon la formule de l'allocation optimale de Neyman sous la contrainte du nombre maximal de résidents tenus de répondre fixé, par enquête, par la Banque Nationale de Belgique.

§ 2. Au plus tard lorsqu'elle informe les résidents tenus de répondre de l'obligation dans laquelle ils se trouvent de répondre à l'enquête, la Banque Nationale de Belgique publie sur son site Internet les valeurs des paramètres utilisés pour déterminer les groupes et les catégories de résidents concernés par chaque enquête pour laquelle il est fait usage de méthodes d'échantillonnage statistique.

Art. 6. Catégories de résidents tenus de répondre et fréquences de déclaration

## 6.1. Enquête de référence sur les activités avec l'étranger

Tous les résidents qui participent à une unité T.V.A. sont tenus de répondre annuellement à l'enquête visée au point 1.1. de l'article 2.

Comme les informations à communiquer pour cette enquête sont disponibles auprès du représentant de l'unité T.V.A. visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de l'arrêté royal n° 55 du 9 mars 2007 relatif au régime des assujettis formant une unité T.V.A., il est conseillé de désigner ce représentant de l'unité T.V.A. comme mandataire pour répondre à l'enquête.

Le mandant reste néanmoins le responsable final de la réponse à cette enquête.

Tous les résidents visés au premier alinéa qui ne répondent pas à cette enquête de référence avant le 30 juin de l'année qui suit celle à laquelle se rapportent les informations sont d'office tenus de répondre :

- à l'enquête "tous services" visée au point 2.4. de l'article 2,

ou, si la Banque Nationale de Belgique le juge approprié après analyse de leur importance économique sur base de données provenant d'autres sources expédientes,

- à l'enquête "services spécifiques" visée au point 3.4. de l'article 2.

### 6.2. Enquête "coördinatiecentra en hoofdkantoren"

Alle ingezeten coördinatiecentra op 1 januari 2004 zijn gehouden maandelijks te antwoorden op de enquête bedoeld in punt 1.2. van artikel 2.

Zijn eveneens gehouden maandelijks te antwoorden op deze enquête, alle ingezetenen waarvan één der activiteitencodes in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 74152 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 70100 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 1 miljoen EUR of waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (rooster 88 van de btw-aangifte) tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 1 miljoen EUR.

### 6.3. Enquête "verzekeringsondernemingen"

Alle ingezeten verzekeringsondernemingen zijn gehouden te antwoorden op de in punt 1.3. van artikel 2 vermelde enquête.

De ingezeten verzekeringsondernemingen waarvan het totaalbedrag aan geïncasseerde premies voor contracten "leven" en voor contracten "niet-leven" meer dan 100 miljoen EUR bedraagt, beantwoorden de enquête maandelijks.

De andere verzekeringsondernemingen beantwoorden ze driemaandelijks.

### 6.4. Enquête "herverzekeringsondernemingen"

Alle ingezeten herverzekeringsondernemingen zijn gehouden te antwoorden op de in punt 1.4. van artikel 2 vermelde enquête.

De ingezeten herverzekeringsondernemingen waarvan het totaalbedrag aan aangenomen of afgestane premies voor contracten "leven" en voor contracten "niet-leven" meer dan 100 miljoen EUR bedraagt, beantwoorden de enquête maandelijks.

De andere herverzekeringsondernemingen beantwoorden ze driemaandelijks.

### 6.5. Enquête "instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening"

Alle ingezeten instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening zijn verplicht jaarlijks de in punt 1.5. van artikel 2 bedoelde enquête te beantwoorden.

### 6.6. Enquête "instellingen voor belegging"

Alle ingezeten instellingen voor belegging zijn gehouden te antwoorden op de in punt 1.6. van artikel 2 vermelde enquête.

De instellingen voor belegging waarvan de rekenkundige som van de balansposten met betrekking tot roerende waarden, alle compartimenten samen, meer dan 500 miljoen EUR bedraagt, beantwoorden die enquête maandelijks.

De andere ingezeten instellingen voor belegging beantwoorden ze driemaandelijks.

### 6.7. Enquête "beursvennootschappen"

Alle ingezeten beursvennootschappen zijn gehouden jaarlijks te antwoorden op de in punt 1.7. van artikel 2 bedoelde enquête.

### 6.8. Enquête "vennootschappen voor vermogensbeheer"

Alle ingezeten vennootschappen voor vermogensbeheer zijn gehouden te antwoorden op de in punt 1.8. van artikel 2 vermelde enquête.

De vennootschappen voor vermogensbeheer waarvan het zakencijfer meer dan 10 miljoen EUR bedraagt, beantwoorden de enquête maandelijks.

De andere ingezeten vennootschappen voor vermogensbeheer beantwoorden ze jaarlijks.

### 6.9. Enquête "verzekeringstussenpersonen"

De enquête bedoeld in punt 2.1. van artikel 2 heeft betrekking op alle ingezetenen waarvan één der activiteitencodes in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 67201, 67202 of 67203 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 66210, 66220 of 66290 in de versie 2008 en die een volledig schema van de jaarrekening hebben neergelegd bij de Balanscentrale tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór dat waarvoor de gegevens ingezameld worden, of waarvan het personeelsbestand ten minste 10 eenheden bevatte tijdens één van deze drie jaren.

Onder de voornoemde ingezetenen dienen al diegene die een volledig schema hebben neergelegd bij de Balanscentrale tijdens één van deze drie jaren, maandelijks op deze enquête te antwoorden.

De andere ingezetenen beantwoorden ze driemaandelijks.

### 6.2. Enquête "centres de coordination et sièges sociaux"

Tous les centres de coordination résidents au 1<sup>er</sup> janvier 2004 sont tenus de répondre mensuellement à l'enquête visée au point 1.2. de l'article 2.

Sont également tenus de répondre mensuellement à cette enquête, tous les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 74152 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 70100 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) a, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieur à 1 million EUR ou dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grille 88 de la déclaration à la T.V.A.) a, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieur à 1 million EUR.

### 6.3. Enquête "entreprises d'assurances"

Sont tenues de répondre à l'enquête visée au point 1.3. de l'article 2, toutes les entreprises résidentes d'assurances.

Les entreprises résidentes d'assurances dont le montant total des primes encaissées pour les contrats "vie" et pour les contrats "non vie" est supérieur à 100 millions EUR répondent mensuellement à l'enquête.

Les autres entreprises résidentes d'assurances y répondent trimestriellement.

### 6.4. Enquête "entreprises de réassurances"

Sont tenues de répondre à l'enquête visée au point 1.4. de l'article 2, toutes les entreprises résidentes de réassurances.

Les entreprises résidentes de réassurances dont le montant total des primes acceptées ou cédées relatives à la réassurance de contrats "vie" et de contrats "non vie" est supérieur à 100 millions EUR répondent mensuellement à l'enquête.

Les autres entreprises résidentes de réassurances y répondent trimestriellement.

### 6.5. Enquête "institutions de retraite professionnelle"

Toutes les institutions de retraite professionnelle résidentes sont tenus de répondre annuellement à l'enquête visée au point 1.5. de l'article 2.

### 6.6. Enquête "organismes de placement"

Sont tenus de répondre à l'enquête visée au point 1.6. de l'article 2, tous les organismes de placement résidents.

Les organismes de placement dont la somme arithmétique des postes du bilan relatifs aux valeurs mobilières excède, tous compartiments confondus, 500 millions EUR, répondent mensuellement à l'enquête.

Les autres organismes de placement résidents y répondent trimestriellement.

### 6.7. Enquête "sociétés de bourse"

Toutes les sociétés de bourse résidentes sont tenues de répondre annuellement à l'enquête visée au point 1.7. de l'article 2.

### 6.8. Enquête "sociétés de gestion de fortune"

Sont tenues de répondre à l'enquête visée au point 1.8. de l'article 2, toutes les sociétés de gestion de fortune résidentes.

Les sociétés de gestion de fortune résidentes dont le chiffre d'affaires excède 10 millions EUR répondent mensuellement à l'enquête.

Les autres sociétés de gestion de fortune résidentes y répondent annuellement.

### 6.9. Enquête "intermédiaires d'assurances"

Sont concernés par l'enquête visée au point 2.1. de l'article 2, tous les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 67201, 67202 ou 67203 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 66210, 66220 ou 66290 dans la version de 2008 et qui, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, ont déposé à la Centrale des bilans un compte annuel établi selon le schéma complet ou dont l'effectif a atteint 10 personnes au moins au cours de l'une de ces trois années.

Parmi les résidents précités, sont tenus de répondre mensuellement à l'enquête tous ceux qui ont déposé à la Centrale des bilans un compte annuel établi selon le schéma complet au cours de l'une de ces trois années.

Les autres résidents y répondent trimestriellement.

## 6.10. Enquête "touroperators"

De enquête bedoeld in punt 2.2. van artikel 2 heeft betrekking op alle ingezetenen waarvan één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 63301 of 63302 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 79110 of 79120 in de versie 2008, en waarvan het zakcijfer tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór dat waarvoor de gegevens ingezameld worden, groter is dan 10 miljoen EUR volgens de btw-aangifte of volgens de jaarrekening.

Onder de voornoemde ingezetenen dienen al diegene waarvan het jaarlijks zakcijfer volgens de btw-aangifte of volgens de jaarrekening groter is dan 20 miljoen EUR maandelijks te antwoorden op de enquête.

De andere ingezetenen beantwoorden ze driemaandelijks.

## 6.11. Enquête "audiovisuele media"

De enquête bedoeld in punt 2.3. van artikel 2 heeft betrekking op alle ingezetenen waarvan één der codes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 921, 922, 9231, 9232 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 59, 60 of 90 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 100 000 EUR of waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 100.000 EUR.

Alle voornoemde ingezetenen dienen de enquête driemaandelijks te beantwoorden.

## 6.12. Enquête "alle diensten"

## 6.12.1.

Zijn gehouden maandelijks te antwoorden op de enquête bedoeld in punt 2.4. van artikel 2, alle ingezetenen waarvan één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 01410, 01420, 02020, 11200, 40120, 40130, 40220, 45, 511, 55521, 60, 61, 62, 63, 64, 65231, 67, 7011, 703, 71, 72, 73, 74, 803, 8511, 85141, 8531, 90, 921, 922, 9231, 9232, 92332, 9234, 924 of 92621 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 016, 09100, 331, 332, 35120, 35130, 35140, 35220, 35230, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 461, 56210, 49, 50, 51, 52, 53, 582, 59, 60, 61, 62, 63, 642, 661, 663, 683, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 791, 80, 81, 82, 8542, 861, 86901, 87, 90, 92, 93121, 93212, 94993, 94994, 94995, 95110 of 95120 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 47 van de btw-aangifte) groter is dan 5 miljoen EUR tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld.

## 6.12.2.

Zijn eveneens gehouden maandelijks te antwoorden op deze enquête, alle ingezetenen waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 1 miljoen EUR (rooster 56 van de btw-aangifte) of groter is dan 5 miljoen EUR (rooster 87 van de btw-aangifte).

Zijn eveneens gehouden maandelijks te antwoorden op deze enquête, alle ingezetenen waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer en uitvoer (rooster 44 of rooster 88 van de btw-aangifte) tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 5 miljoen EUR.

## 6.12.3

Zijn eveneens gehouden maandelijks te antwoorden op deze enquête, alle ingezetenen betrokken door de referentie-enquête bedoeld in punt 1.1. van artikel 2 die niet binnen de voorziene termijn geantwoord hebben.

## 6.13. Enquête "constructie en industriële installatie"

## 6.13.1.

De enquête bedoeld in punt 3.1. van artikel 2 heeft betrekking op de ingezetenen waarvan één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 45, 71320, 742 of 74874 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 412, 42, 43, 711 of 77320 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 5.000 EUR.

Om tussen de voornoemde ingezetenen de aangifteplichtigen voor de enquête te bepalen, wordt gebruik gemaakt van de methode van gestratificeerde aselechte steekproeftrekking, beschreven in artikel 5.

## 6.10. Enquête "tour opérateurs"

Sont concernés par l'enquête visée au point 2.2. de l'article 2, tous les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 63301 ou 63302 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 79110 ou 79120 dans la version de 2008 et dont le chiffre d'affaires annuel a, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieur à 10 millions EUR selon la déclaration à la T.V.A. ou selon les comptes annuels.

Parmi les résidents précités, sont tenus de répondre mensuellement à l'enquête tous ceux dont le chiffre d'affaires annuel a été supérieur à 20 millions EUR selon la déclaration à la T.V.A. ou selon les comptes annuels.

Les autres résidents y répondent trimestriellement.

## 6.11. Enquête "audiovisuel"

Sont concernés par l'enquête visée au point 2.3. de l'article 2, tous les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 921, 922, 9231, 9232 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 59, 60 ou 90 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) a, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieur à 100 000 EUR ou dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) a, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieur à 100 000 EUR.

Tous les résidents précités sont tenus de répondre trimestriellement à l'enquête.

## 6.12. Enquête "tous services"

## 6.12.1.

Sont tenus de répondre mensuellement à l'enquête visée au point 2.4. de l'article 2, tous les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 01410, 01420, 02020, 11200, 40120, 40130, 40220, 45, 511, 55521, 60, 61, 62, 63, 64, 65231, 67, 7011, 703, 71, 72, 73, 74, 803, 8511, 85141, 8531, 90, 921, 922, 9231, 9232, 92332, 9234, 924 ou 92621 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 016, 09100, 331, 332, 35120, 35130, 35140, 35220, 35230, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 461, 56210, 49, 50, 51, 52, 53, 582, 59, 60, 61, 62, 63, 642, 661, 663, 683, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 791, 80, 81, 82, 8542, 861, 86901, 87, 90, 92, 93121, 93212, 94993, 94994, 94995, 95110 ou 95120 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grille 47 de la déclaration à la T.V.A.) a été supérieur à 5 millions EUR au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées.

## 6.12.2.

Sont également tenus de répondre mensuellement à cette enquête, tous les résidents dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation été supérieur à 1 million EUR (grille 56 de la déclaration à la T.V.A.) ou supérieur à 5 million EUR (grille 87 de la déclaration à la T.V.A.) au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées.

Sont également tenus de répondre mensuellement à cette enquête, tous les résidents dont les indicateurs d'activités avec l'étranger à l'importation et à l'exportation (grille 44 ou grille 88 de la déclaration à la T.V.A.) ont, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieurs à 1 million EUR.

## 6.12.3

Sont également tenus de répondre mensuellement à cette enquête, tous les résidents concernés par l'enquête de référence visée au point 1.1. de l'article 2 qui n'y ont pas répondu dans le délai prévu.

## 6.13. Enquête "construction et installation industrielle"

## 6.13.1.

Sont concernés par l'enquête visée au point 3.1. de l'article 2, les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 45, 71320, 742 ou 74874 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 412, 42, 43, 711 ou 77320 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 5.000 EUR.

Pour déterminer, parmi les résidents précités, ceux tenus de répondre à l'enquête, il est fait usage de la méthode d'échantillonnage aléatoire stratifié décrite à l'article 5.

Bij deze aangifteplichtigen is de frequentie van aangifte maandelijks voor diegene waarvoor de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 1 miljoen EUR. Ze is driemaandelijks voor de andere aangifteplichtige ingezetenen.

#### 6.13.2.

De enquête bedoeld in punt 3.1. van artikel 2 heeft eveneens betrekking op de ingezetenen waarvan één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 20300, 26630, 27100, 27421, 27422, 28110, 28120, 28210, 28300, 28520, 29110, 29120, 29230, 29245, 29510, 29520, 29530, 29540, 29550, 29562, 29563, 29564, 31100, 31200, 31400, 32201, 33102, 33201, 33202, 33300 of 33402 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 23630, 24100, 24420, 25120, 25300, 25620, 25731, 26110, 26300, 26510, 26700, 27110, 27120, 27200, 27310, 28110, 28120, 28130, 28250, 28295, 28300, 28910, 28920, 28930, 28940, 28950, 28960, 28990, 32500, 32990 of 33200 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 5.000 EUR.

Om tussen de voornoemde ingezetenen de aangifteplichtigen voor de enquête te bepalen, wordt gebruik gemaakt van de methode van gestratificeerde aselechte steekproeftrekking, beschreven in artikel 5.

Bij deze aangifteplichtigen is de frequentie van aangifte maandelijks voor diegene waarvoor de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 1 miljoen EUR. Ze is driemaandelijks voor de andere aangifteplichtige ingezetenen.

6.14. Enquête "specifieke sectoren, bouwheren (industrie, energie, immobielien, afvalverwerking)"

De enquête bedoeld in punt 3.2. van artikel 2 heeft betrekking op de ingezetenen waarvan één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 40, 70 of 90 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 35, 37, 38, 39, 411 of 68 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 5.000 EUR.

Om tussen de voornoemde ingezetenen de aangifteplichtigen voor de enquête te bepalen, wordt gebruik gemaakt van de methode van gestratificeerde aselechte steekproeftrekking, beschreven in artikel 5.

Bij deze aangifteplichtigen is de frequentie van aangifte maandelijks voor diegene waarvoor de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 1 miljoen EUR. Ze is driemaandelijks voor de andere aangifteplichtige ingezetenen.

#### 6.15. Enquête "vervoer"

##### 6.15.1.

De enquête bedoeld in punt 3.3. van artikel 2 heeft betrekking op de ingezetenen waarvan één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 60, 61, 62, 631, 632, 634 of 641 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 33150, 33160, 33170, 49, 50, 51, 52, 53, 77340 of 77350 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 5.000 EUR of waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) groter is dan 5.000 EUR.

Om tussen de voornoemde ingezetenen de aangifteplichtigen voor de enquête te bepalen, wordt gebruik gemaakt van de methode van gestratificeerde aselechte steekproeftrekking, beschreven in artikel 5.

Bij deze aangifteplichtigen is de frequentie van aangifte maandelijks voor diegene waarvoor de buitenlandse activiteitenindicator van invoer (roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) of de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) groter is dan 1 miljoen EUR. Ze is driemaandelijks voor de andere aangifteplichtige ingezetenen.

Parmi les résidents tenus de répondre, la fréquence de déclaration est mensuelle pour ceux dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 1 million EUR. Elle est trimestrielle pour les autres résidents tenus de répondre.

#### 6.13.2.

Sont également concernés par l'enquête visée au point 3.1. de l'article 2, les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 20300, 26630, 27100, 27421, 27422, 28110, 28120, 28210, 28300, 28520, 29110, 29120, 29230, 29245, 29510, 29520, 29530, 29540, 29550, 29562, 29563, 29564, 31100, 31200, 31400, 32201, 33102, 33201, 33202, 33300 ou 33402 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 23630, 24100, 24420, 25120, 25300, 25620, 25731, 26110, 26300, 26510, 26700, 27110, 27120, 27200, 27310, 28110, 28120, 28130, 28250, 28295, 28300, 28910, 28920, 28930, 28940, 28950, 28960, 28990, 32500, 32990 ou 33200 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 5.000 EUR.

Pour déterminer, parmi les résidents précités, ceux tenus de répondre à l'enquête, il est fait usage de la méthode d'échantillonnage aléatoire stratifié décrite à l'article 5.

Parmi les résidents tenus de répondre, la fréquence de déclaration est mensuelle pour ceux dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 1 million EUR. Elle est trimestrielle pour les autres résidents tenus de répondre.

6.14. Enquête "secteurs spécifiques, maîtres d'ouvrage (industrie, énergie, immobilier, traitement de déchets)"

Sont concernés par l'enquête visée au point 3.2. de l'article 2, les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 40, 70 ou 90 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 35, 37, 38, 39, 411 ou 68 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 5.000 EUR.

Pour déterminer, parmi les résidents précités, ceux tenus de répondre à l'enquête, il est fait usage de la méthode d'échantillonnage aléatoire stratifié décrite à l'article 5.

Parmi les résidents tenus de répondre, la fréquence de déclaration est mensuelle pour ceux dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 1 million EUR. Elle est trimestrielle pour les autres résidents tenus de répondre.

#### 6.15. Enquête "transport"

##### 6.15.1.

Sont concernés par l'enquête visée au point 3.3. de l'article 2, les résidents dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 60, 61, 62, 631, 632, 634 ou 641 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 33150, 33160, 33170, 49, 50, 51, 52, 53, 77340 ou 77350 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 5.000 EUR ou dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 5.000 EUR.

Pour déterminer, parmi les résidents précités, ceux tenus de répondre à l'enquête, il est fait usage de la méthode d'échantillonnage aléatoire stratifié décrite à l'article 5.

Parmi les résidents tenus de répondre, la fréquence de déclaration est mensuelle pour ceux dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation (grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ou l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) est supérieur à 1 million EUR. Elle est trimestrielle pour les autres résidents tenus de répondre.



## 6.15.2.

De enquête bedoeld in punt 3.3. van artikel 2 heeft eveneens betrekking op alle ingezetenen waarvan het jaartotaal van de Intrastat-aangiften of het jaartotaal van de Extrastat-aangiften minstens 25 miljoen EUR bedraagt en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer groter is dan 500.000 EUR (roosters 56 van de btw-aangifte) of groter is dan 2,5 miljoen EUR (roosters 87 of 88 van de btw-aangifte).

Alle voornoemde ingezetenen zijn verplicht de enquête maandelijks te beantwoorden.

## 6.16. Enquête "specifieke diensten"

De enquête bedoeld in punt 3.4. van artikel 2 heeft betrekking op de ingezetenen die niet gehouden zijn te antwoorden op een van de enquêtes bedoeld in de punten 1.2. tot 3.3. van artikel 2. en waarvan één van de activiteitscodes vervat in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 01410, 01420, 02020, 11200, 511, 55521, 642, 65231, 671, 711, 712, 71310, 71330, 71340, 714, 72, 73, 741, 743, 744, 745, 746, 747, 748 (met uitzondering van de code 74874), 803, 8511, 85141, 8531, 92332, 9234, 924 of 92621 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 016, 024, 09100, 33110, 33120, 33130, 33140, 33190, 332, 461, 56210, 582, 61, 62, 63, 642, 661, 663, 69, 70, 712, 72, 73, 74, 771, 772, 77310, 77330, 7739, 774, 78, 80, 81, 82, 8542, 861, 86901, 87, 90, 92, 93121, 93212, 94993, 94994, 94995, 95110 of 95120 in de versie 2008 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van uitvoer groter (roosters 44 en/of 47 van de btw-aangifte) is dan 5.000 EUR.

De enquête bedoeld in punt 3.4. van artikel 2 heeft eveneens betrekking op de ingezetenen die niet gehouden zijn te antwoorden op één der enquêtes vermeld in de punten 1.2 tot 3.3 van artikel 2 en waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer groter is dan 1.000 EUR (rooster 56 van de btw-aangifte) of groter is dan 5.000 EUR (rooster 87 van de btw-aangifte).

Deze enquête heeft eveneens betrekking op alle ingezetenen waarvan de buitenlandse activiteitenindicator van invoer en uitvoer (roosters 44 en/of 47 of roosters 87 en/of 88 van de btw-aangifte) tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór datgene waarvoor de gegevens worden ingezameld, groter is dan 5.000 EUR.

Om tussen de voornoemde ingezetenen diegene te vinden die de enquête moeten beantwoorden, wordt gebruik gemaakt van de methode van gestratificeerde aselechte steekproeftrekking, zoals beschreven in artikel 5; de frequentie van de aangifte is driemaandelijks.

Zijn bovendien gehouden te antwoorden op deze enquête, alle ingezetenen betrokken bij de referentie-enquête bedoeld in punt 1.1. van artikel 2 die niet binnen de voorziene termijn geantwoord hebben, wanneer de Nationale Bank, na analyse van hun economisch belang op basis van gegevens afkomstig van andere nuttige bronnen, heeft geoordeeld dat ze niet dienden te antwoorden op de enquête "alle diensten" bedoeld in punt 2.4. van artikel 2.

## Art. 7. - Te verstrekken informatie

## 7.1. Referentie-enquête over activiteiten met het buitenland

Dienen vermeld te worden voor het jaar voorafgaand aan dat van de enquête, de waarde van het aandeel vanwege de ingezetenen aangifteplichtige in de bedragen bedoeld in de roosters 44, 47, 55, 56, 87 en 88 van de btw-aangifte van de btw-eenheid waaraan hij deel uitmaakt.

## 7.2. Overige enquêtes

§ 1. Voor alle transacties met het buitenland waarvan de economische aard opgenomen is in het elektronisch formulier van de enquête die zij gehouden zijn te beantwoorden, delen de ingezetenen de volgende informatie mee :

- het inkomende of uitgaande karakter van de transactie;
- de waarde van de transactie en de valuta waarin die waarde is uitgedrukt;
- de economische aard van de buitenlandse transactie;
- het land van de niet-ingezetenen tegenpartij.

§ 2. De ingezetenen mogen de transacties waarin alle vereiste informatievariabelen, met uitzondering van de waarde, voor eenzelfde periode identiek zijn, groeperen.

In dat geval moeten de ingezetenen op elk ogenblik in staat zijn de aldus gegroepeerde transacties te individualiseren.

## 6.15.2.

Sont également concernés par l'enquête visée au point 3.3. de l'article 2, tous les résidents dont le montant total annuel des déclarations Intrastat ou le montant total annuel des déclarations Extrastat a excédé 25 millions EUR et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation est supérieur à 500.000 EUR (grille 56 de la déclaration à la T.V.A.) ou supérieur à 2,5 millions EUR (grilles 87 ou 88 de la déclaration à la T.V.A.).

Tous les résidents précités sont tenus de répondre mensuellement à l'enquête.

## 6.16. Enquête "services spécifiques"

Sont concernés par l'enquête visée au point 3.4. de l'article 2, les résidents qui ne sont pas tenus de répondre à une des enquêtes visées aux points 1.2. à 3.3. de l'article 2 et dont l'un des codes d'activité repris dans la Banque-Carrefour des Entreprises commence par 01410, 01420, 02020, 11200, 511, 55521, 642, 65231, 671, 711, 712, 71310, 71330, 71340, 714, 72, 73, 741, 743, 744, 745, 746, 747, 748 (à l'exception du code 74874), 803, 8511, 85141, 8531, 92332, 9234, 924 ou 92621 dans la version de 2003 de la nomenclature ou par 016, 024, 09100, 33110, 33120, 33130, 33140, 33190, 332, 461, 56210, 582, 61, 62, 63, 642, 661, 663, 69, 70, 712, 72, 73, 74, 771, 772, 77310, 77330, 7739, 774, 78, 80, 81, 82, 8542, 861, 86901, 87, 90, 92, 93121, 93212, 94993, 94994, 94995, 95110 ou 95120 dans la version de 2008 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'exportation est supérieur (grilles 44 et/ou 47 de la déclaration à la T.V.A.) à 5.000 EUR.

Sont également concernés par l'enquête visée au point 3.4. de l'article 2, les résidents qui ne sont pas tenus de répondre à une des enquêtes visées aux points 1.2. à 3.3. de l'article 2 et dont l'indicateur d'activités avec l'étranger à l'importation est supérieur à 1.000 EUR (grille 56 de la déclaration à la T.V.A.) ou supérieur à 5.000 EUR (grilles 87 ou 88 de la déclaration à la T.V.A.).

Sont également concernés par cette enquête, tous les résidents dont les indicateurs d'activités avec l'étranger à l'importation et à l'exportation (grilles 44 et/ou 47 et grilles 87 et/ou 88 de la déclaration à la T.V.A.) ont, au cours de l'une des trois années qui précèdent la dernière année avant celle pour laquelle des informations sont collectées, été supérieurs à 5.000 EUR.

Pour déterminer, parmi tous les résidents précités, ceux tenus de répondre à l'enquête, il est fait usage de la méthode d'échantillonnage aléatoire stratifié décrite à l'article 5; la fréquence de déclaration est trimestrielle.

Par ailleurs, sont tenus de répondre à cette enquête, tous les résidents concernés par l'enquête de référence visée au point 1.1. de l'article 2 qui n'y ont pas répondu dans le délai prévu, lorsque la Banque Nationale de Belgique a jugé, après analyse de leur importance économique sur base de données provenant d'autres sources expédientes, qu'ils ne devaient pas répondre à l'enquête "tous services" visée au point 2.4 de l'article 2.

## Art. 7. - Informations à communiquer

## 7.1. Enquête de référence sur les activités avec l'étranger

Doivent être communiquées, les valeurs pour l'année qui précède celle de l'enquête des fractions se rapportant au résident tenu de répondre à l'enquête, des montants mentionnés dans les grilles 44, 47, 55, 56, 87 et 88 de la déclaration à la T.V.A. de l'unité T.V.A. à laquelle il participe.

## 7.2. Autres enquêtes

§ 1<sup>er</sup>. Pour toutes les opérations avec l'étranger dont la nature économique est reprise sur le formulaire électronique de l'enquête à laquelle ils sont tenus de répondre, les résidents communiquent les informations suivantes :

- le caractère de dépense ou de recette;
- la valeur de l'opération et la monnaie utilisée pour l'exprimer;
- la nature économique de l'opération avec l'étranger;
- le pays de la contrepartie non résidente.

§ 2. Les résidents peuvent regrouper les opérations d'une même période pour lesquelles toutes les informations exigées, à l'exception de la valeur, sont identiques.

Dans ce cas, les résidents doivent être à même, à tout moment, d'individualiser les opérations ainsi regroupées.

§ 3. De aanduiding van de economische aard van de transactie gebeurt door het kiezen van de gepaste lijn op het elektronisch formulier die wordt vervolledigd met de andere informatie.

§ 4. De vermelding van het land van de niet-ingezetenen tegenpartij en van de valuta gebruikt om de waarde van de transacties uit te drukken, gebeurt aan de hand van de afkortingen opgenomen in de lijsten met de land- en muntcodes die door de Nationale Bank van België op haar website gepubliceerd worden.

Deze twee lijsten zijn respectievelijk gebaseerd op de ISO-norm nr. 3166 (2 posities) betreffende de « codes voor het weergeven van landnamen en op de ISO-norm nr. 4217 (3 posities) betreffende de « codes voor de voorstelling van munteenheden en geldmiddelen ».

Wanneer het nodig is de voornoemde normen te vervolledigen, stelt de Nationale Bank van België de bijkomende te gebruiken codes vast. Zij bepaalt ook de eventuele codes van deze ISO-normen die niet aangewend moeten worden.

§ 5. Wanneer er voor een bepaalde aangifteperiode geen transacties met het buitenland werden gerealiseerd, moet er een "nihil"-aangifte gedaan worden.

Art. 8. - Termijn en wijze van bezorgen van de informatie

§ 1. De antwoorden op de enquêtes moeten elektronisch aan de Nationale Bank van België worden bezorgd.

Wanneer de Nationale Bank van België de aangifteplichtige ingezetenen op de hoogte brengt van de verplichting om de enquête te beantwoorden, vermeldt ze de modaliteiten waarop de antwoorden moeten worden verstrekt.

§ 2. De antwoorden op de referentie-enquête bedoeld in punt 1.1. van artikel 2 moeten uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het jaar waarop de informatie betrekking heeft, verstrekt worden aan de Nationale Bank van België.

De antwoorden op de enquête bedoeld in de punten 1.2. tot 3.4. van artikel 2 moeten uiterlijk de twintigste kalenderdag na de aangifteperiode aan de Nationale Bank van België worden bezorgd.

Art. 9. - Bewaringstermijn van de gegevens

De aangifteplichtige ingezetenen bewaren de gegevens waarop ze zich hebben gebaseerd voor het verstrekken van de vereiste informatie aan de Nationale Bank van België gedurende een periode van vierentwintig maanden. Die termijn gaat in vanaf de datum waarop de antwoorden op de enquêtes aan de Nationale Bank van België worden bezorgd.

Art. 10. - Slotbepaling

Het reglement "B" van 22 december 2009 betreffende de enquêtes over de buitenlandse dienstentransacties van de ingezetenen andere dan de kredietinstellingen, wordt opgeheven.

Brussel, 2 mei 2012.

L DUFRESNE,  
Secretaris.

L. COENE,  
Gouverneur.

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit

**Reglement "H" van de Nationale Bank van België  
betreffende de enquête naar geldtransfers met het buitenland**

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België,

Gelet op de wet van 28 februari 2002 ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van verschillende wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 3 gewijzigd bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België;

Overwegende dat artikel 8 van voornoemd koninklijk besluit de periodieke mededeling aan de Nationale Bank van België voorziet door elke ingezetene, kredietinstellingen uitgezonderd, die ten bezwarende titel voor rekening van derden transfers van geldmiddelen met het buitenland verwezenlijkt, van de bedragen van deze transfers;

§ 3. L'indication de la nature économique de l'opération avec l'étranger se fait par le choix de la ligne appropriée du formulaire électronique complétée pour l'indication des autres informations.

§ 4. L'indication du pays de la contrepartie non résidente et de la monnaie utilisée pour exprimer la valeur des opérations se fait au moyen des abréviations reprises dans les listes des codes-pays et des codes-monnaies publiées par la Banque Nationale de Belgique sur son site Internet.

Ces deux listes sont basées respectivement sur la norme ISO n° 3166 (2 positions) relative aux « codes pour la représentation des noms de pays » et sur la norme ISO n° 4217 (3 positions) relative aux « codes pour la représentation des monnaies et types de fonds ».

Lorsqu'il est nécessaire de compléter les normes précitées, la Banque Nationale de Belgique détermine les codes complémentaires à utiliser. Elle précise aussi les éventuels codes de ces normes ISO qui ne doivent pas être utilisés.

§ 5. Lorsque, pour une période de déclaration, aucune opération avec l'étranger n'a été réalisée, l'information à communiquer consiste en la mention "néant".

Art. 8. - Délai et mode de transmission des informations

§ 1<sup>er</sup>. Les réponses aux enquêtes doivent être transmises par voie électronique à la Banque Nationale de Belgique.

Lorsqu'elle informe les résidents tenus de répondre de l'obligation dans laquelle ils se trouvent de répondre à l'enquête, la Banque Nationale de Belgique leur indique les modalités à suivre pour la transmission des réponses.

§ 2. Les réponses à l'enquête de référence visée au point 1.1. de l'article 2 doivent être transmises à la Banque Nationale de Belgique au plus tard le 30 juin de l'année qui suit celle à laquelle se rapportent les informations.

Les réponses aux enquêtes visées aux points 1.2. à 3.4. de l'article 2 doivent être transmises à la Banque Nationale de Belgique au plus tard le vingtième jour calendrier après la période de déclaration.

Art. 9. - Délai de conservation des données

Les résidents tenus de répondre conservent durant une période de vingt-quatre mois les données sur lesquelles ils se sont basés pour transmettre à la Banque Nationale de Belgique les informations requises. Ce délai prend cours à partir de la date de transmission à la Banque Nationale de Belgique des réponses aux enquêtes.

Art. 10. - Disposition finale

Est abrogé le règlement "B" du 22 décembre 2009 relatif aux enquêtes sur les opérations sur services avec l'étranger des résidents autres que les établissements de crédit.

Bruxelles, le 2 mai 2012.

L. DUFRESNE,  
Secrétaire.

L. COENE,  
Gouverneur.

Annexe 2 à l'arrêté ministériel

**Règlement "H" de la Banque Nationale de Belgique  
relatif à l'enquête sur les transmissions de fonds avec l'étranger**

Le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique,

Vu la loi du 28 février 2002 organisant l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales, notamment l'article 3 modifié par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique;

Considérant que l'article 8 de l'arrêté royal précité prévoit la communication périodique à la Banque Nationale de Belgique par tout résident, autre qu'un établissement de crédit, qui réalise à titre onéreux des transferts de fonds avec l'étranger pour compte de tiers, des montants de ces transferts;

Overwegende dat artikel 9 van datzelfde koninklijk besluit bepaalt dat de Nationale Bank van België bij reglement preciseert op welke wijze die gegevens moeten worden medegegeeld,

Besluit :

Artikel 1. - Definities

Voor de toepassing van dit reglement worden volgende definities begrepen in de betekenis van :

a) het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België :

- « ingezetene » :

1° elke natuurlijke persoon die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft, hierbij inbegrepen de ambtenaren van een organisatie naar internationaal of Europees recht, gevestigd in België. Elke persoon die in de bevolkingsregisters van een gemeente ingeschreven is, wordt geacht daar zijn hoofdverblijfplaats te hebben;

2° elke natuurlijke persoon van Belgische nationaliteit die in een Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging in het buitenland een zending vervult, alsook de familieleden die deel uitmaken van zijn gezin en die hem vergezellen;

3° elke rechtspersoon naar Belgisch publiekrecht en alle diensten daarvan in België, alsook de Belgische diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen in het buitenland;

4° elke rechtspersoon naar Belgisch privaatrecht, voor de activiteiten van zijn maatschappelijke zetel, van zijn kantoren en bedrijfszetels gevestigd in België;

5° elke rechtspersoon naar buitenlands recht, voor de activiteiten van zijn kantoren en bedrijfszetels gevestigd in België;

6° elke natuurlijke persoon die, ofschoon hij zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland heeft of niet in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente is ingeschreven, op duurzame wijze een onderneming uitbaat in België, en dat voor de activiteiten van die onderneming;

- « niet-ingezetene » :

1° elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die niet als een ingezetene mag beschouwd worden;

2° elke natuurlijke persoon van buitenlandse nationaliteit die een betrekking uitoefent in een diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging van zijn land die gevestigd is in België, alsook de familieleden die deel uitmaken van zijn gezin en die hem vergezellen;

3° de organisaties naar internationaal of Europees recht die gevestigd zijn in België;

4° de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen die in België gevestigd zijn;

- « land van de niet-ingezetene tegenpartij » :

1° het land van verblijf van de niet-ingezetene medecontractant voor de buitenlandse transacties als gevolg van de uitvoering van een contract;

2° het land waar de directe investering zich bevindt voor de buitenlandse transacties betreffende directe investeringen in het buitenland;

3° het land van verblijf van de niet-ingezetene die verbonden is in een transactie met de ingezetene voor de andere buitenlandse transacties;

b) de wet van 10 december 2010 betreffende de betalingsdiensten :

- « betalingsinstellingen » : de rechtspersonen die gemachtigd zijn betalingsdiensten aan te bieden en uit te voeren overeenkomstig de wet van 21 december 2009 op het statuut van de betalingsinstellingen, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstenaanbieder en de toegang tot betalingssystemen;

- « geldtransfer » : een betalingsdienst waarbij, zonder opening van betaalrekeningen op naam van de betaler of de begunstigde, van een betaler geldmiddelen worden ontvangen met als enig doel het daarmee overeenstemmende bedrag over te maken aan een begunstigde of aan een andere, voor rekening van de begunstigde handelende betalingsdienstenaanbieder, en/of waarbij dergelijke geldmiddelen voor rekening van de begunstigde worden ontvangen en aan de begunstigde beschikbaar worden gesteld;

Considérant que l'article 9 de ce même arrêté prévoit que la Banque Nationale de Belgique précise par règlement les modalités d'application de cette communication,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. - Définitions

Pour l'application du présent règlement, les définitions suivantes s'entendent au sens de :

a) l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique :

- « résident » :

1° toute personne physique qui a sa résidence principale en Belgique, y compris les fonctionnaires d'une organisation de droit international ou européen établie en Belgique. Toute personne qui est inscrite aux registres de la population d'une commune est réputée y avoir sa résidence principale;

2° toute personne physique de nationalité belge qui remplit une mission dans une représentation diplomatique ou consulaire belge à l'étranger, de même que les membres de sa famille qui composent son ménage et qui l'accompagnent;

3° toute personne morale de droit public belge et tous ses services en Belgique, ainsi que les représentations diplomatiques et consulaires belges à l'étranger;

4° toute personne morale de droit privé belge, pour les activités de son siège social, de ses succursales et sièges d'exploitation établis en Belgique;

5° toute personne morale de droit étranger, pour les activités de ses succursales et sièges d'exploitation établis en Belgique;

6° toute personne physique qui, tout en ayant sa résidence principale à l'étranger ou en n'étant pas inscrite aux registres de la population d'une commune belge, exploite de manière durable une entreprise en Belgique, et ce pour les activités de cette entreprise;

- « non-résident » :

1° toute personne physique ou morale qui ne peut pas être considérée comme un résident;

2° toute personne physique de nationalité étrangère qui occupe un poste dans une représentation diplomatique ou consulaire de son pays établie en Belgique, de même que les membres de sa famille qui composent son ménage et qui l'accompagnent;

3° les organisations de droit international ou européen établies en Belgique;

4° les représentations diplomatiques et consulaires établies en Belgique;

- « pays de la contrepartie non résidente » :

1° le pays de résidence du cocontractant non résident pour les opérations avec l'étranger consécutives à l'exécution d'un contrat;

2° le pays où est situé l'investissement direct pour les opérations avec l'étranger relatives aux investissements directs à l'étranger;

3° le pays de résidence du non-résident qui est engagé dans l'opération avec le résident pour les autres opérations avec l'étranger;

b) la loi du 10 décembre 2009 relative aux services de paiements :

- « établissements de paiement » : les personnes morales qui sont habilitées à fournir des services de paiements conformément à la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiements et à l'accès aux systèmes de paiement;

- « transmission de fonds » : un service de paiement par lequel les fonds sont reçus de la part d'un payeur, sans création de comptes de paiement au nom du payeur ou du bénéficiaire, à la seule fin de transférer un montant correspondant vers un bénéficiaire ou un autre prestataire de services de paiements agissant pour le compte du bénéficiaire, et/ou par lequel de tels fonds sont reçus pour le compte du bénéficiaire et mis à la disposition de celui-ci;

Art. 2.- Organisatie en frequentie van de enquête - categorie van aangifteplichtige ingezetenen

De Nationale Bank van België verricht maandelijks bij alle ingezeten rechtspersonen, waaronder alle betalingsinstellingen, kredietinstellingen uitgezonderd, die ten bezwarende titel voor rekening van derden transfers van geldmiddelen met het buitenland verwezenlijken, een enquête betreffende de per kalendermaand samengevoegde bedragen

- van de geldtransfers die zij uitvoeren in opdracht van een ingezeten betaler aan een niet-ingezetene begunstigde;

- van de geldtransfers die zij uitvoeren in opdracht van een niet-ingezeten betaler aan een ingezetene begunstigde.

De mee te delen bedragen worden opgesplitst per land van de niet-ingezetenen tegenpartij en uitgedrukt in (hun tegenwaarde in) euro.

Art. 3. - Termijn en wijze waarop de informatie moet worden verstrekt

De antwoorden op de enquête moeten uiterlijk de twingtigste werkdag na elke maand elektronisch aan de Nationale Bank van België worden bezorgd.

Wanneer de Nationale Bank van België de aangifteplichtigen op de hoogte brengt van de verplichting om de enquête te beantwoorden, vermeldt ze de wijze waarop de antwoorden moeten worden verstrekt.

Art. 4. - Bewaringstermijn van de gegevens

De aangifteplichtigen bewaren de gegevens waarop ze zich hebben gebaseerd voor het verstrekken van de vereiste informatie aan de Nationale Bank van België gedurende een periode van vierentwintig maanden. Die termijn gaat in vanaf de datum waarop de antwoorden op de enquêtes aan de Nationale Bank van België worden bezorgd.

Brussel, 2 mei 2012.

L. DUFRESNE,  
Secretaris.

L. COENE,  
Gouverneur.

Bijlage 3 bij het ministerieel besluit

**Besluit van het Directiecomité van de Nationale Bank van België houdende wijziging van het reglement "C" van 22 december 2009 betreffende de enquêtes over de buitenlandse goederentransacties**

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België,

Gelet op de wet van 28 februari 2002 ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van verschillende wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 3 gewijzigd bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België;

Overwegende dat de artikelen 3 en 11 van datzelfde koninklijk besluit voorzien dat de Nationale Bank van België, bij reglement, preciseert op welke wijze de betrokken verplichtingen worden toegepast,

Gelet op het reglement "C" van 22 december 2009 betreffende de enquêtes over de buitenlandse goederentransacties,

Besluit :

Artikel 1. - In artikel 1 van het voornoemde reglement wordt de definitie « btw-opgave van de vrijgestelde intracommunautaire leveringen » vervangen door de volgende definitie :

« btw-opgave van de intracommunautaire handelingen » : de periodieke opgave van de intracommunautaire handelingen volgens het artikel 53sexies van het btw-Wetboek;

Art. 2. - Enquête organisée et fréquence - catégorie de résidents tenus de répondre

La Banque Nationale de Belgique organise mensuellement auprès de tous les résidents, dont tous les établissements de paiement, autres qu'un établissement de crédit, qui réalisent à titre onéreux des transferts de fonds avec l'étranger pour compte de tiers, dont, une enquête sur les montants agrégés par mois calendrier

- des transmissions de fonds qu'ils exécutent d'ordre d'un payeur résident en faveur d'un bénéficiaire non-résident;

- des transmissions de fonds qu'ils exécutent d'ordre d'un payeur non-résident en faveur d'un bénéficiaire résident.

Les montants à communiquer sont ventilés par pays de la contrepartie non résidente et exprimés en (contre-valeur) euro.

Art. 3. - Délai et mode de transmission des informations

Les réponses à l'enquête doivent être transmises par voie électronique à la Banque Nationale de Belgique au plus tard le vingtième jour ouvrable suivant la fin du mois concerné.

Lorsqu'elle informe les résidents tenus de répondre de l'obligation dans laquelle ils se trouvent de répondre à l'enquête, la Banque Nationale de Belgique leur indique les modalités à suivre pour la transmission des réponses.

Art. 4. - Délai de conservation des données

Les résidents tenus de répondre conservent durant une période de vingt-quatre mois les données sur lesquelles ils se sont basés pour transmettre à la Banque Nationale de Belgique les informations requises. Ce délai prend cours à partir de la date de transmission à la Banque Nationale de Belgique des réponses aux enquêtes.

Bruxelles, le 2 mai 2012.

L. DUFRESNE,  
Secrétaire.

L. COENE,  
Gouverneur.

Annexe 3 à l'arrêté ministériel

**Décision du Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique modifiant le règlement "C" relatif aux enquêtes sur les opérations sur marchandises avec l'étranger pris le 22 décembre 2009**

Le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique,

Vu la loi du 28 février 2002 organisant l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales, notamment l'article 3 modifié par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique;

Considérant que les articles 3 et 11 de l'arrêté royal précité prévoient que la Banque Nationale de Belgique précise par règlement les modalités d'application des obligations concernées,

Vu le règlement "C" relatif aux enquêtes sur les opérations sur marchandises avec l'étranger, pris le 22 décembre 2009,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. - A l'article 1<sup>er</sup> du règlement précité, la définition de « relevé à la T.V.A. des livraisons intracommunautaires exemptées » est remplacée par la définition suivante :

« relevé à la T.V.A. des livraisons intracommunautaires » : le relevé périodique des opérations intracommunautaires visé à l'article 53sexies du Code de la T.V.A.;

Art. 2. - In artikel 4.1, § 2, van hetzelfde reglement wordt het volgende lid toegevoegd :

« Dienen bovendien de enquête te beantwoorden alle ingezetenen die de in punt 2.2 van artikel 2 bedoelde enquête over de buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen moeten beantwoorden. »

Art. 3. - In artikel 4.2, § 2, *a), b) en c)* van hetzelfde reglement worden de woorden « periodieke btw-opgave van vrijgestelde intracommunautaire leveringen van goederen » vervangen door de woorden « btw-opgave van de intracommunautaire handelingen ».

Art. 4. - In artikel 4.2 van hetzelfde reglement wordt de volgende paragraaf toegevoegd :

« § 6. Alle ingezetenen die de enquête over de buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen moeten beantwoorden, zijn eveneens gehouden de in punt 2.1 van artikel 2 bedoelde enquête over de handelsvorderingen op niet-ingezetenen tegenpartijen en de handelschulden tegenover niet-ingezetenen tegenpartijen te beantwoorden. »

Art. 5. - In artikel 5.1, eerste lid van hetzelfde reglement worden de volgende gedachtenstreepjes toegevoegd :

« - hun handelsvorderingen tegenover niet-ingezetenen tegenpartijen als gevolg van buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen;

- hun handelsschulden tegenover niet-ingezetenen tegenpartijen als gevolg van buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen. »

Art. 6. - Artikel 5.2 van hetzelfde reglement wordt vervangen door het volgende artikel :

« 5.2. enquête over de buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen.

De aangifteplichtige ingezetenen delen volgende waarden mee :

- hun aankopen van goederen in het kader van de buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen;

- hun wederverkopen van goederen in het kader van de buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen;

- de handelsmarge bij de wederverkoop van aangekochte goederen in het kader van buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen gerealiseerd tijdens de aangifteperiode.

Voor aan- en wederverkopen van goederen worden de mee te delen waarden opgesplitst per land van de niet-ingezetenen tegenpartij waarvan de lijst door de Nationale Bank gepubliceerd werd op haar website.

Voor de handelsmarge mogen de mee te delen waarden geaggregeerd opgegeven worden in hun tegenwaarde in euro.

De vermelding van het land van de niet-ingezetenen tegenpartij en van de valuta gebeurt aan de hand van de afkortingen opgenomen in de lijsten met de land- en muntcodes die door de Nationale Bank van België op haar website gepubliceerd worden.

Wanneer er voor een aangifteperiode geen buitenlandse driehoekshandelstransacties op goederen met het buitenland verricht werden, moet "nihil" worden vermeld. »

Brussel, 2 mei 2012.

L. DUFRESNE,

Secretaris.

L. COENE,

Gouverneur.

Art. 2. - A l'article 4.1, § 2, du même règlement l'alinéa suivant est ajouté :

« Sont en outre tenus de répondre à l'enquête tous les résidents tenus de répondre à l'enquête sur les opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger visée au point 2.2. de l'article 2. »

Art. 3. - A l'article 4.2, § 2, *a), b) et c)* du même règlement les mots « périodique à la T.V.A. des livraisons intracommunautaires de biens exemptées » sont remplacés par les mots « à la T.V.A. des opérations intracommunautaires ».

Art. 4. - A l'article 4.2 du même règlement le paragraphe suivant est ajouté :

« § 6. Tous les résidents tenus de répondre à l'enquête sur les opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger sont également tenus de répondre à l'enquête sur les créances commerciales détenues sur des contreparties non résidentes et sur les dettes commerciales envers des contreparties non résidentes visée au point 2.1. de l'article 2. »

Art. 5. - A l'article 5.1, alinéa premier du même règlement les tirets suivants sont ajoutés :

« - leurs créances commerciales détenues sur des contreparties non résidentes résultant d'opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger;

- leurs dettes commerciales envers des contreparties non résidentes résultant d'opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger. »

Art. 6. - L'article 5.2 du même règlement est remplacé par l'article suivant :

« 5.2. enquête sur les opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger.

Les résidents tenus de répondre communiquent les valeurs :

- de leurs achats de marchandises dans le cadre d'opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger;

- de leurs ventes de marchandises dans le cadre d'opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger;

- des marges d'intermédiation dégagées au cours de la période de déclaration lors des ventes de marchandises dans le cadre d'opérations de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger.

Pour les achats et vente de marchandises, les valeurs à communiquer sont ventilées par pays de la contrepartie non résidente, dont la liste est publiée par la Banque Nationale de Belgique sur son site Internet.

Pour les marges d'intermédiation, les valeurs peuvent être communiquées globalement pour leur contre-valeur en euro.

L'indication du pays de la contrepartie non résidente et de la monnaie se fait au moyen des abréviations reprises dans les listes des codes-pays et des codes-monnaies publiées par la Banque Nationale de Belgique sur son site Internet.

Pour une période de déclaration, lorsqu'aucune opération de négoce triangulaire sur marchandises avec l'étranger n'a été réalisée, l'information à communiquer consiste en la mention "néant". »

Bruxelles, le 2 mai 2012.

L. DUFRESNE,

Secrétaire.

L. COENE,

Gouverneur.

## Bijlage 4 bij het ministerieel besluit

**Besluit van het Directiecomité van de Nationale Bank van België houdende wijziging van het reglement "E" van 22 december 2009 betreffende de enquêtes over de directe investeringen met het buitenland van de andere ingezeten rechtspersonen dan de kredietinstellingen**

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België,

Gelet op de wet van 28 februari 2002 ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole en van verschillende wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 3 gewijzigd bij de wet van 1 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België;

Overwegende dat de artikelen 3 en 13 van datzelfde koninklijk besluit voorzien dat de Nationale Bank van België, bij reglement, preciseert op welke wijze de betrokken verplichtingen worden toegepast,

Gelet op het reglement "E" van 22 december 2009 betreffende de enquêtes over de directe investeringen met het buitenland van de andere ingezeten rechtspersonen dan de kredietinstellingen,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 1 van het voornoemde reglement wordt de definitie van « ingezeten beursvennootschap » vervangen door de volgende definitie :

« ingezeten beursvennootschap » : elke in België gevestigde onderneming opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig artikel 53, tweede lid, *a)* van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

§ 2. In hetzelfde artikel wordt de definitie van « ingezeten vennootschap voor vermogensbeheer » vervangen door de volgende definitie :

« ingezeten vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies » : elke in België gevestigde onderneming opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig artikel 53, tweede lid, *a)* van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

§ 3. In hetzelfde artikel wordt de definitie van « ingezeten instelling voor bedrijfspensioenvoorziening » vervangen door de volgende definitie :

« ingezeten instelling voor bedrijfspensioenvoorziening » : elke in België gevestigde rechtspersoon opgenomen in de lijst gepubliceerd overeenkomstig artikel 59 van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorzieningen;

Art. 2. § 1. In artikel 1 van hetzelfde reglement worden in de definitie van « ingezeten niet-financiële onderneming » de woorden « vennootschap voor vermogensbeheer » vervangen door de woorden « vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies ».

§ 2. In het eerste, tweede en derde lid van artikel 3, § 2, van hetzelfde reglement worden de woorden « vennootschappen voor vermogensbeheer » vervangen door de woorden « vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies ».

Art. 3. In artikel 5, § 2, van hetzelfde reglement wordt het volgende lid toegevoegd :

« De aangifteplichtige rechtspersonen melden naast de waarden, uitgesplitst per niet-ingezeten directe investeerder, de wijzigingen in hun aandeelhouderschap die gedurende de aangifteperiode hebben plaatsgevonden. Deze melding geldt enkel wanneer het gaat om wijzigingen met betrekking tot een directe investeringsrelatie. »

Brussel, 2 mei 2012.

L. DUFRESNE,  
Secretaris.

L. COENE,  
Gouverneur.

## Annexe 4 à l'arrêté ministériel

**Décision du Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique modifiant le règlement "E" relatif aux enquêtes sur les investissements directs avec l'étranger des personnes morales résidentes autres que les établissements de crédit pris le 22 décembre 2009**

Le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique,

Vu la loi du 28 février 2002 organisant l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales, notamment l'article 3 modifié par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique;

Considérant que les articles 3 et 13 de ce même arrêté royal prévoient que la Banque Nationale de Belgique précise par règlement les modalités d'application des obligations précitées,

Vu le règlement "E" relatif aux enquêtes sur les investissements directs avec l'étranger des personnes morales résidentes autres que les établissements de crédit, pris le 22 décembre 2009,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. A l'article 1<sup>er</sup> du règlement précité, la définition de « société de bourse résidente » est remplacée par la définition suivante :

« société de bourse résidente » : toute entreprise établie en Belgique reprise sur la liste publiée conformément au deuxième alinéa, *a)* de l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

§ 2. Au même article, la définition de « société de gestion de fortune résidente » est remplacée par la définition suivante :

« sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement » : toute entreprise établie en Belgique reprise sur la liste publiée conformément au deuxième alinéa, *b)* de l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

§ 3. Au même article, la définition de « institution de retraite professionnelle résidente » est remplacée par la définition suivante :

« institution de retraite professionnelle résidente » : toute personne morale établie en Belgique et reprise sur la liste publiée conformément à l'article 59 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle;

Art. 2. § 1<sup>er</sup>. A l'article 1<sup>er</sup> du règlement précité, dans la définition de « entreprise non financière résidente » les mots « société de gestion de fortune » sont remplacés par les mots « société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement ».

§ 2. Au premier, deuxième et troisième alinéa de l'article 3, § 2, du règlement précité, les mots « sociétés de gestion de fortune » sont remplacés par les mots « sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement ».

Art. 3. A l'article 5, § 2, du même règlement l'alinéa suivant est ajouté :

« Les personnes morales tenues de répondre communiquent en outre les valeurs, ventilées par investisseur direct non résident, des mutations entre leurs actionnaires réalisées au cours de la période de déclaration lorsque ces mutations concernent une relation d'investissement direct. »

Bruxelles, le 2 mai 2012.

L. DUFRESNE,  
Secrétaire.

L. COENE,  
Gouverneur.